|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Onderafdeling 4. – Sanctie.** | | |  |
| **ARTIKEL 7:214** |  | | |
|  |  | | |
| WVV | De aandeelhouders [en alle andere personen](#_Amendement_121_bij) moeten elke uitkering die zij in strijd met de artikelen 7:212 en 7:213 hebben ontvangen, terugstorten indien de vennootschap bewijst dat de aandeelhouders [of alle andere personen ten behoeve van wie de uitkering is beslist](#_Amendement_121_bij_1) van de onregelmatigheid op de hoogte waren of daarvan, gezien de omstandigheden, niet onkundig konden zijn. | Les actionnaires [et toutes autres personnes](#_Amendement_121_bij_2) doivent restituer toute distribution reçue en contravention des articles 7:212 et 7:213 si la société prouve [que les actionnaires ou toutes autres personnes en faveur desquelles la distribution a été décidée](#_Amendement_121_bij_3) étaient informés de l'irrégularité ou ne pouvaient l'ignorer compte tenu des circonstances. | |
| Wetsvoorstel 553 | / | / | |
| MvT 553 | / | / | |
| RvSt 553 | Zie Opmerking Artikel 89  Deze wijziging zou ook in artikel 6:117, tweede lid, en, mutatis mutandis, in artikel 7:214 van het Wetboek van vennootschappen en verenigingen aangebracht moeten worden. | Cf. remarque Article 89  La même modification devrait être insérée aux articles 6:117, alinéa 2, et, mutatis mutandis, 7:214 du Code des sociétés et des associations. | |
| Amendement 121 bij 553 (NVA) | Artikel 127/1 (nieuw)  Een artikel 127/1 invoegen, luidende:  “Art. 127/1. In artikel 7:214 van hetzelfde Wetboek worden de woorden “en alle andere personen” ingevoegd tussen de woorden “De aandeelhouders” en de woorden “moeten elke uitkering”, en worden de woorden “of alle andere personen ten behoeve van wie de uitkering is beslist” ingevoegd tussen de woorden “bewijst dat de aandeelhouders” en de woorden “van de onregelmatigheid”.  VERANTWOORDING  Naar aanleiding van een opmerking van de Raad van State wordt deze bepaling afgestemd op de wijziging van artikel 5:144, tweede lid, van het WVV (artikel 89 van dit voorstel). | Article 127/1 (nouveau)  Insérer un article 127/1 rédigé comme suit:  « Art. 127/1. Dans l’article 7:214 du même Code, les mots « et toutes autres personnes » sont insérés entre les mots « Les actionnaires » et les mots « doivent restituer », et les mots « qu’ils » sont remplacés par les mots « que les actionnaires ou toutes autres personnes en faveur desquelles la distribution a été décidée ».  JUSTIFICATION  Suite à une remarque du Conseil d’État, cette disposition est alignée sur la modification de l’article 5:144, alinéa 2, du CSA (article 89 de la présente proposition). | |
| WVV | De aandeelhouders moeten elke uitkering die zij in strijd met de artikelen 7:212 en 7:213 hebben ontvangen, terugstorten indien de vennootschap bewijst dat de aandeelhouders van de onregelmatigheid op de hoogte waren of daarvan, gezien de omstandigheden, niet onkundig konden zijn. | Les actionnaires doivent restituer toute distribution reçue en contravention des articles 7:212 et 7:213 si la société prouve qu'ils étaient informés de l'irrégularité ou ne pouvaient l'ignorer compte tenu des circonstances. | |
| Ontwerp | Art. 7:214. De aandeelhouders moeten elke uitkering die zij in strijd met de artikelen 7:212 en 7:213 hebben ontvangen, terugstorten indien de vennootschap bewijst dat de aandeelhouders van de onregelmatigheid op de hoogte waren of daarvan, gezien de omstandigheden, niet onkundig konden zijn. | Art. 7:214. Les actionnaires doivent restituer toute distribution reçue en contravention des articles 7:212 et 7:213 si la société prouve qu'ils étaient informés de l'irrégularité ou ne pouvaient l'ignorer compte tenu des circonstances. | |
| Voorontwerp | Art. 7:200. De aandeelhouders moeten elke uitkering die zij in strijd met de artikelen 7:198 en 7:199 hebben ontvangen, terugstorten indien de vennootschap bewijst dat de aandeelhouders van de onregelmatigheid op de hoogte waren of daarvan, gezien de omstandigheden, niet onkundig konden zijn. | Art. 7:200. Les actionnaires doivent restituer toute distribution reçue en contravention des articles 7:198 et 7:199 si la société prouve qu'ils étaient informés de l'irrégularité ou ne pouvaient l'ignorer compte tenu des circonstances. | |
| MvT | Deze bepaling herneemt artikel 619 W.Venn. Zoals in het Wetboek van vennootschappen wordt de schending van artikel 7:212 en 7:213 op burgerlijk vlak gesanctioneerd overeenkomstig artikel 2:55 door de hoofdelijke aansprakelijkheid van de bestuurders. Bovendien kunnen de ten onrechte gedane uitkeringen teruggevorderd worden. Conform artikel 18 van de Richtlijn 2012/30/EU van 25 oktober 2012 preciseert dit artikel dat deze terugvordering slechts wordt toegelaten indien degenen die de uitkering hebben ontvangen te kwader trouw (in objectieve zin) waren, met name indien zij van de onregelmatigheid op de hoogte waren of gezien de omstandigheden behoorden te zijn. | Cette disposition reprend l’article 619 C. Soc. Comme dans le Code des sociétés, la violation des articles 7:212 et 7:213 est sanctionnée au plan civil, conformément à l’article 2:55, par la responsabilité solidaire des administrateurs. En outre, les distributions réalisées indûment peuvent être répétées. Conformément à l’article 18 de la Directive 2012/30/UE du 25 octobre 2012, cet article précise que cette répétition n’est permise que si les personnes ayant bénéficié de cette distribution étaient de mauvaise foi (au sens objectif), c’est-à-dire si elles étaient au courant de l’irrégularité ou devaient l’être compte tenu des circonstances. | |
| RvSt | Geen opmerkingen. | Pas de remarques. | |